

なごや千種区子育てチャート①

Nagoya Chikusa Ward Child-rearing Chart

赤ちゃんが できてから うまれてすぐの 手続きまで
(The Procedures from the Start of Your Pregnancy Until Just After Birth)

Chinese	中文
Korean	한국어
Portuguese	Português
Spanish	Español
Filipino	Filipino
Vietnamese	Tiếng Việt
Nepali	नेपाली
Urdu	اردو
Thai	ไทย

STEP 1

赤ちゃんが できた?
Are You Having a Baby?



1 赤ちゃんが できたか 確かめる
Make sure you're pregnant.



2 母子健康手帳を もらう
Get your Boshi Kenko Techo (Maternal and Child Health Handbook).

保健センター
Minato Health Center

病院を 決めるときに 考えること
What to consider when deciding on a hospital:

必要な お金 女性の 医者が いるか 赤ちゃんの うみ方

Amount of money required Whether the doctor is a woman The kind of birth method you want

同じ 医者に みてもらえるか 自宅からの 距離 など
Whether you can continue being seen by the same doctor Distance from home Etc.



3 赤ちゃんを うむ 病院を 決める
Decide on the hospital where you want to have your baby.

母子健康手帳の 別冊を 持っていくと
お金が 安くなることが あります。
If you take the supplement to the Boshi Kenko Techo (Maternal and Child Health Handbook), the cost of procedures might be lower.



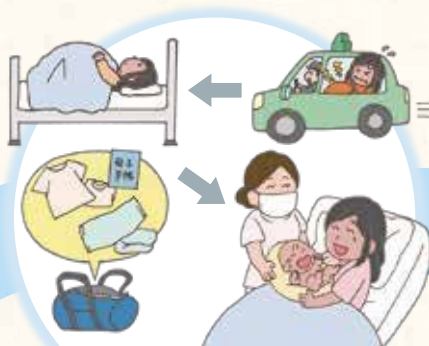
4 妊婦健康診査(妊婦健診)
Prenatal medical checkup (medical checkup for expecting mothers)

病院
Hospital



5 出産育児一時金
Lump-sum childbirth allowance

病院、健康保険の 窓口
Hospital, health insurance contact point



9 入院・出産・退院
Hospitalization - birth - discharge

病院
Hospital



8 ニューファミリーセミナー
New family seminar

病院・保健センター
Hospital - health center



7 出産準備寄り添い支援
Support for birth preparations

保健センターからの 電話
Telephone



6 妊産婦歯科診査
Dental checkup for expectant and nursing mothers

歯医者
Dentist

STEP 2

うまれてすぐの
手続き
Procedures Right after Birth

うまれて14日まで
Within 14 days after birth



10 くやくしょ てつづき
区役所の 手続き
Ward office procedures

区役所
Ward office

うまれて30日まで
Within 30 days after birth



11 大使館・入国管理局の 手続き
Embassy and Immigration Bureau procedures

大使館・入国管理局
Embassy and Immigration Bureau

なごや千種区
子育てチャート②へ
To Nagoya Chikusa
Ward Child-rearing
Chart 2

- しゅっしょうとどけ
① 出生届 ① Registration of birth (shussei todoke)
※ ⑪ の 手続きに 必要な 紙を もらう
Getting the necessary documents for the procedures in ⑪
こ いりょうしょう
② 子ども医療証 ② Child medical certificate
じどうてあて
③ 児童手当 ③ Child allowance
しゅっせいほうこく
④ 出生報告 ④ Notification of birth (shussei hokoku)

保健センターへの 問い合わせ Inquiries to the Health Center
②、④、⑥～⑧について For ②, ④, and ⑥ through ⑧
千種区子ども家庭センター
Chikusa Ward Child and Family Center
保健センター(子育て総合相談窓口)
Health Center (Childcare Consultation)
(電話番号 Telephone number 052-757-7033)
※ 祝日・年末年始以外の 月曜日から金曜日 午前8時45分から 午後5時30分まで
Note: 8:45 a.m. to 5:30 p.m., Monday through Friday, except national holidays and the year-end and New Year period
くわしい 問い合わせ先や 相談先は こちら
For detailed information on where to make inquiries or seek consultations, check here.

作成: 2025年5月 発行: 千種保健センター保健予防課 [電話番号] 052-753-1984 [FAX番号] 052-751-3545
Prepared May 2025 Issued by Chikusa Ward Community Cooperation Promotion Office
[Telephone number] 052-753-1984 [Fax number] 052-751-3545
※ 日本語のみ 月曜日から金曜日(祝日・年末年始を除く)
Note: In Japanese only, Monday through Friday (except national holidays and the year-end and New Year period)

この千種区子育てチャートは、(公財)かながわ国際交流財団の「外国人のための子育てチャート」を参考に、作成しています。
This Chikusa Ward Child-rearing Chart was created with reference to the "Parenting Chart for foreign residents" by the KANAGAWA INTERNATIONAL FOUNDATION.